ESKOLA GIDA

2018-2019

BERMEO - SAN FRANTZISKO HERRI IKASTETXEA

BERMEO-SAN FRANTZISKO H.I.

GURE ESKOLA	NUESTRA ESCUELA
Senide eta ikasle agurgarriok: Bermeo-San Frantzisko Herri Ikastetxeak beste urte batez ikasturte berria hasten du. Ikastetxeko komunitatea osatzen dugun guztiok ilusioz ekiten diogu ikasturtear **GURASOENTZAT FUNTZIONAMENDU GIDA** Familia agurgarriak: 2018-2019 ikasturtearen ESKOLA GIDA aurkeztu nahi dizuegu. Txosten honen helburua eskolaren informazio orokorra eskaintzea da; edozein zalantza daukazuenean lagungarria izango zaizuela espero dugu. **BERMEO-SAN FRANTZISKO HERRI IKASTETXEKO ZUZENDARITZA TALDEA**	Estimadas familias y alumnos/as: La escuela pública Bermeo-San Frantzisko se encuentra un año más en el inicio de un nuevo curso escolar. Todos los miembros de la comunidad educativa nos enfrentamos a ello con ilusión. **GUÍA DE FUNCIONAMIENTO PARA PADRES Y MADRES** Estimadas familias: Os presentamos la GUÍA ESCOLAR para el curso escolar 2018-2019. El objetivo de la misma es dar información general de la escuela; esperamos que os sea de ayuda ante cualquier duda que se os presente. **EL EQUIPO DIRECTIVO DE LA ESCUELA PÚBLICA BERMEO-SAN FRANTZISKO**

ESKOLAKO PLANTILLA	PLANTILLA ESCOLAR	
ZUZENDARITZA TALDEA/EQUIPO DIRECTIVO		
Zuzendaria/Directora Amaia Abaroa	Ikasketa burua/Jefa de estudios Iciar Uribarri	Idazkaria/Secretario Mikel Laucirica

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL	LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA
2URTE/2AÑOS Aintzane Bilbao Marisa Iriondo Alain Ajuriagojeaskoa Laguntza irakaslea: Joana Zaldunbide	**1.ZIKLOA/1ºCICLO** Marijose Uriarte Iñigo Lezamiz Marisa Solaguren Bego Urkiza Rakel Larrañaga
3URTE/3AÑOS Arantza Saez Itziar Velasco Biotza Condon Laguntza irakaslea: Gentzane Lejardi/Amaia Vicario	**2.ZIKLOA/2ºCICLO** Iratxe Munitiz Kepa Alvarez Gotzone Ipiña Guadalupe de Bartolome/Iñaki Zabala Inma Velasco
4URTE/4AÑOS Ana Mari San Juan Marije Guarrotxena Saioa Basterretxea	**3.ZIKLOA/3ºCICLO** Bego Soto Inma Ansotegi Borja Navarro IzaskunErauzkin Deunore Recondo Itziar Lopategi
5URTE/5AÑOS Itxaso Telletxea Olatz Basterretxea Lujan Jauregizar	

IRAKASKE ESPEZIALISTAK/PROFESORES ESPECIALISTAS

Ingelesa Inglés	Heziketa fisikoa Educación física	Musika Música	Erlijioa Religión	Aholkularia Consultor	PTE Pedagogía Terapeútica	ALE Logopeda	Gorren taldekatzeko irakasleak Profesoras del aula de sordos	HIPI/PRL Profesor de refuerzo lingüístico
Ingelesa3 Ingelesa2 Ingelesa erdia Edurne Ugarte Mireia Batiz Xabier Iturraspe	Carlos Navarro Bego Torres	Eider Bilbao	Isa Telletxea	Iñigo Gurtubai	Inma Ondarza Eva Izagirre Karmele Astigarraga Aurori Herrero	Mirene Juarez	Nagore Urkidi Ziortza Bustinza Olaia Pagazaurtundua	Iñaki Zabala

ARDURAK/RESPONSABILIDADES

Liburutegia/Prentsa/Txikiblog Biblioteca/Prensa/Txikiblog **Ana Ormaetxea**	AKA **Mikel Laucirica**	Jantokiko Arduraduna Responsable de comedor **Inma Abaunza**

EGUTEGIA 18/19 IKASTURTEA

IRAILA						
A	A	A	O	O	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

URRIA						
A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AZAROA						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ABENDUA						
A	A	A	O	O	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

URTARRILA						
A	A	A	O	O	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	10	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

OTSAILA						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARTXOA						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

APIRILA						
A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAIATZA						
A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

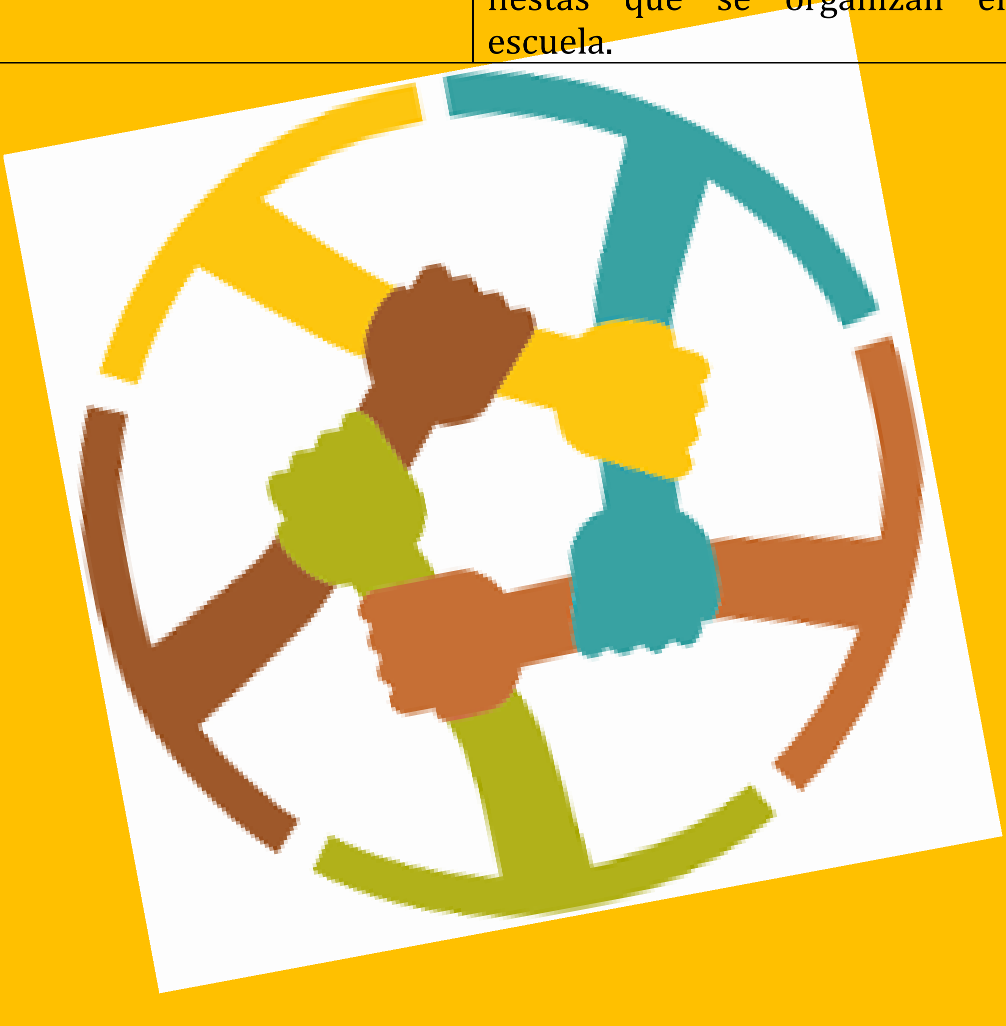
EKAINA						
A	A	A	O	O	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

	Jai Egunak.
	Lanaldi jarraia ikasle barik.
	Lanaldi jarraia ikasleekin.
	Eskolako jaia.

IRAILA	URRIA

ORDUTEGIA	HORARIO
HAUR HEZKUNTZA 2 URTE Urte osoan sarrera malgua **9:00-10:00** **IRTEERA AUKERAK IRAILA eta EKAINA:** **13:00** **14:00** (bazkaldu ondoren) **URRITIK MAIATZARA:** **12:45** **14:00** (bazkaldu ondoren) **16:00tik 16:30ra** (irteera malgua)	**EDUCACIÓN INFANTIL 2 AÑOS** Entrada flexible durante todo el curso **9:00 a 10:00** **POSIBILIDADES DE SALIDA SEPTIEMBRE y JUNIO:** **13:00** **14:00**(después de comer) **DE OCTUBRE A MAYO** **12:45** **14:00** (después de comer) **De 16:00 a 16:30** (salida flexible)
HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA IRAILA ETA EKAINA GOIZEZ **09:00-13:00**	EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA SEPTIEMBRE Y JUNIO MAÑANA **09:00-13:00**
HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA URRITIK MAIATZERA GOIZEZ **09:00-12:45** ARRATSALDEZ **16:30**	EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA DE OCTUBRE A MAYO MAÑANA **09:00-12:45** TARDES **16:30**
ZUZENDARITZA ORDUTEGIA GOIZEZ: **9:00 - 9:30** ARRATSALDEZ: **16:00 – 16:30** Astelehen, astearte eta asteazkenetan (adostu ordua)	HORARIO DE DIRECCIÓN GOIZEZ: **9:00-9:30** TARDE: **16:00-16:30** Lunes, martes y miércoles (concertar cita)
ADMINISTRAZIOA / JANTOKIKO ARDURADUNA 9:00-10:30	
TUTOREEN ORDUTEGIA Ostegunak Eguerdiko **12:45etik 13:45era** Beharrezkoa denean, nota baten bidez, bilera beste egun baterako zehatz daiteke.	HORARIO DE TUTOR@S Jueves **De 12:45 a 13:45** del mediodía Si fuera necesario, podría fijarse otro día mediante una nota.
JOLASORDUAK Iraila eta Ekaina: **11:00-11:30** Urritik Maiatzera: **11:25-11:55**	RECREOS Septiembre y Junio: **11:00-11:30** De Octubre a Mayo:**11:25-11:55**
ESKOLAZ KANPOKO EKINTZAK Eguerdietan, liburutegia irekita dago eta arratsaldeetan 16:30tik 18:00ra. **Guraso Elkartetik** ekintza desberdinak antolatzen dira.	ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES La biblioteca está abierta al mediodía y a las tardes de 16:30 a las 18:00 Desde la **Asociación de madres y padres** se organizan diversas actividades.

GURASO ELKARTEA	ASOCIACIÓN DE PADRES Y MADRES
Guraso elkarteko kideek eskolako komunitatean partaidetza handia izan behar duelako ustetan oinarritzen da bere lana. Kolaborazio hau ekintza askotan ikusten eta eskertzen da. Hona hemen horietako batzuk: -Ikasleentzat eskolaz kanpoko ekintzen antolaketan (tailerrak, kirola…) eta gurasoentzako formazioak.. -Eskola Kontseiluan (OOG)eta batzordeetan. -Elkarbizitza behatokian -Kurtsoan zehar egiten diren ekitaldietarako ematen dituzten diru laguntzetan. -Eskolako jai ezberdinen antolaketan.	La asociación de padres y madres está formada desde el convencimiento de que los padres-madres o tutores deben tener una participación activa en la organización de la actividad escolar desde su ámbito. Esta colaboración se expresa en múltiples acciones que agradecemos. Destacamos algunas de ellas: -Organización de las actividades extraescolares para alumnos-as (talleres, deporte….) y formación para padres y madres. -Ser miembros activos del consejo escolar o máximo órgano de representación (OMR) y de sus comisiones. -En el observatorio de convivencia. -Haciendo aportaciones en las actividades que se realizan a lo largo del curso. -En la organización de diversas fiestas que se organizan en la escuela.



ESKOLAKO ORDEZKARITZA ORGANO GORENA ORGANO DE MÁXIMA REPRESENTACIÓN ESCOLAR		
GURASOAK/PADRES	IRAKASLEAK/PROFESORES	ZUZENDARITZA TALDEA/EQUIPO DIRECTIVO
Jaione Bilbao Amaia Bilbao Alicia de Urquijo Iratxe Gabilondo MªCarmen Isasi Aitor Moreno Iratxe Urresti Agurtzane Ayestaran Miren Josune Campos Mª Carmen Gil Agurtzane Poncela Maribel Goikoetxea Mirari Garai Iban Rekalde	Izaskun Erauzkin Deunore Recondo Karmele Astigarraga Gotzone Ipiña Iñaki Zabala Edurne Ugarte Inma Ondarza Arantza Saez Biotza Condon EZ IRAKASLEAK/NO DOCENETE Ana Isabel Tapia EKONOMIA BATZORDEA/COMISIÓN ECONÓMICA Amaia Abaroa Mikel Laucirica Marisa Solaguren Alicia de Urquijo	Amaia Abaroa Mª Iciar Uribarri Mikel Laucirica UDAL ORDEZKARIA/REPRESENTANTE MUNICIPAL Benito Ibarrolaza BATZORDE IRAUNKORRA/COMISIÓN PERMANENTE Amaia Abaroa Iciar Uribarri Mikel Laucirica Deunore Recondo Amaia Bilbao Iban Rekalde

GURASO ELKARTEKO LEHENDAKARIA PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE PADRES Y MADRES
Xabier Uriagereka

PROPOSAMENAK	PROPUESTAS
Arazo, zalantza edo proposamen baten aurrean aurkitzen zaretenean, azpian dauzkazuen bideak erabiltzera animatzen zaituztegu. *Ziur gaude bide hauen erabilera guztion onerako izango dela.*	Cuando se encuentran con alguna duda, problema o nuevas propuestas que comunicar, les animamos a utilizar las vías señaladas más abajo. *Estamos convencidos de que el uso de cualquiera de estas vías será enriquecedor para todos y todas.*

PROPOSAMEN BERRIAK NUEVAS PROPUESTAS	ZALANTZAK DUDAS	ARAZOAK PROBLEMAS
HEZIKETA ARLOA ÁREA EDUCACIONAL	ADMINISTRAZIO ARLOA BECAS	JANTOKIA COMEDOR
IRAKASLEA-TUTOREA PROFESOR-TUTOR	ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN	JANTOKIKO ARDURADUNA RESPONSABLE DEL COMEDOR

ZUZENDARITZA TALDEA
EQUIPO DIRECTIVO

Oharra: Gogoratu nahi dizuegu eskolako zuzendaritza prest dagoela edozein zalantza edo galderei erantzun egokia ematen saiatzeko, aurreko bideak erabili ondoren (tutore-irakasleak, administrazioa, jantokiko arduraduna).	**Nota:** Os recordamos que la dirección del centro está a vuestra disposición para tratar de solucionar y aclarar cualquier duda que os surja una vez utilizados los canales previos (tutores-profesores, administración, responsable del comedor).

ARAUDI OROKORRA	NORMATIVA GENERAL
Sarrerak: **2 urtekoak:** Goizetan sarrera malgua: 09:00tik 10:00ak bitartean edo jolas orduan (11:25 – 11:55) Arratsaldeetan: 15:00ean **3 eta 4 urtekoak:** Goizetan: 09:00etan. 3 urtekoak **Irailean** sarrera malgua 9:00ak **edo** 10:00ak. Arratsaldeetan: 15:00ean. **5 urtekoak eta lehen hezkuntzakoak: (1.go mailatik 6.mailara)** Goizetan: 09:00etan Arratsaldeetan: 15:00ean Medikuarenetik etorri ezkero edozein ordutan sar daiteke betiere gurasoek egindako agiria idatziz aurkeztuz tutoreari. Jolas orduan posible da sartzea, baina hiru aldiz bakarrik, lo geratu izanagatik, adibidez; agiria idatziz. Ikasle batek ikastetxetik irten behar badu, nagusi bat etorri beharko da bere bila, eta beti gurasoen baimenarekin. Gaixorik dagoenean osatu arte etxean geratu behar du. Gaixotasuna kutsakorra baldin bada, medikuak esan arte etxean geratu beharko du. Irakasleek eta langileek ezin diete botikarik eman ikasleei, familien ardura izango da botikak etxean emateko ordutegia egokitzea, eta hau ezinezkoa balitz eskolara etorriko dira botika ematera. Salbuespen puntualak kontutan hartuko dira ahal den neurrian. Zorrien kasuan, informazioa jaso ondoren, 3 eguneko epea emango zaizue zorriak eta bartzak kentzeko. Arazoa kontrolatu ezean, ikaslea ezin izango da eskolara etorri. Ikasturtean zehar hainbat irteera egiten dira ikasleekin, horretarako ikasturte hasieran baimena eskatuko zaizue. Ikasle batek intolerantzia edo alergia badu, gurasoek irakasleari jakinaraziko die.	**Entradas:** **2 años:** Mañana entrada flexible de 9 a 10 o en la hora del recreo (11:25 – 11:55) Tardes: 15:00h. **3 y 4 años:** A las 9 de la mañana. los niños/as de 3 años horario flexible de entrada: 9:00h **o** 10:00h en **septiembre.** Tardes: 15:00h. **5 años y Educación Primaria (desde 1º hasta 6º)** A las 9 de la mañana. Tardes: 15:00h. Si el alumno/a va al médico podrá entrar al centro en cualquier momento, presentando el justificante del padre/madre o tutor por escrito al tutor o tutora. Fuera de este horario y por causa no justificada (quedarse dormido/a, por ejemplo) se podrá entrar hasta un máximo de 3 veces en la hora del recreo (justificante por escrito). Los profesores/as o trabajadores/as del centro no pueden administrar medicamentos a los alumnos/as. La familia intentará adaptar el tratamiento y administrarlo fuera del horario escolar. Si esto no es posible, será la propia familia la que se desplace al centro para administrar la medicina. Excepcionalmente se considerarán actuaciones puntuales al respecto. En el caso de piojos, una vez las familias hayan sido informadas, se tendrá un plazo de 3 días para eliminarlos (incluidas las posibles liendres). Si no fuera así, no podrá asistir al centro hasta que el problema esté plenamente controlado. A lo largo del curso se realizan diversas salidas, para ello se os pedirá permiso al comienzo del curso. En el caso de que un alumno/a sufra alguna alergia o intolerancia, la familia se lo hará saber al profesorado, y traerá un informe médico en el que conste el tipo de problema así como el protocolo a seguir en caso de urgencia.

Medikuaren txostena ekarri beharko da eta larrialdi baten aurrean jarraitu behar den protokoloa eskolara idatziz ekarri beharko dute.	
ESKOLAKO MATERIALA **95€ (Ikasturte osoa)** Banku kontutik pasako da.	**MATERIAL ESCOLAR** **95€ (Curso escolar)** Se pasará por el banco.
Bisita orduak eta egunak: Zuen seme-alaben irakasle edo tutoreekin hitz egin nahi baduzue, aurretik ordua eskatu beharko duzue. Batzar hauek egiteko eguna: **Ostegunak, 12:45etik 13:45era.** Aukera hau ez bada egokia, edota, edozein arrazoi dela eta batzarra beharrez gero, ohar baten bidez nota baten bidez irakaslearekin adostu dezakezue. **HAUR HEZKUNTZA** Kurtso hasieran, irailaren lehenengo astean, batzarra izango duzue. Batzar horretan informazio orokorra eta pedagogikoa emango zaizue. Otsailean eta ekainean, familiak, banaka batzarra izango duzue tutorearekin umearen urteko garapena eta ebaluazioari buruz informazioa emateko. **LEHEN HEZKUNTZA** Gurasoak, irailaren azken astean, zuen seme-alaben irakasle taldearekin, batzar orokorra izango duzue, urteko plangintza azaltzeko. Ebaluazio informeak abenduan, martxoan eta ekainean emango dira.	**Horas y días de visita:** Los/as padres y madres dispondréis de los jueves, de 12:45 a 13:45, mediante cita previa, para hablar con los tutores/as o equipo de profesores/as del desarrollo escolar o personal de vuestro hijo/a. En casos especiales y puestos de acuerdo con el tutor/a mediante una nota se podrá fijar otro día de visita. **EDUCACIÓN INFANTIL** Al inicio de curso, la primera semana de septiembre, se celebra una reunión con los padres y madres. En esta reunión, además de aspectos informativos se abordan aspectos pedagógicos del curso. En febrero y en junio tendréis una reunión personal por familia con el/la tutor/a para informar sobre la evaluación y desarrollo del niño/a. **EDUCACIÓN PRIMARIA** Al inicio de curso, la última semana de septiembre, se celebra una reunión con padres y madres. En esta reunión, además de aspectos informativos se abordan aspectos pedagógicos del curso. Los informes de evaluación se darán en diciembre, marzo y junio.

JANTOKIA	COMEDOR
2017/18 ARDURADUNA: **Inma Abaunza** **JANTOKIKO ORDUTEGIA:** Haur Hezkuntza (2,3 eta 4 urte) ikasturte osoan txanda bakarra. Iraila eta ekainean **eskolatik irteera 14:30tan.** **Haur Hezkuntza (5 urte) eta Lehen Hezkuntza urritik maiatzera bi txanda. Iraila** eta **ekainean** txandak jankide kopuruaren arabera izango dira, beraz, irteera 14:00tan edo 15:00tan izan liteke. Bazkaldu ondoren ikasleak patioan egongo dira zaintzaileekin. Jantokian jaten dutenak eguerdiko tartean ikastetxe barruan egon behar dira. Beraz, ezin da inor eskolako patiotik irten. Irteteko beharra balego, gurasoek baimena ekarri beharko dute izenpetuta, eta nagusi bat etorri beharko zaie bila. Baimena aurretik ez badute bidali, jantokiko arduradunari esan beharko die.	2017/18 RESPONSABLE: **Inma Abaunza** HORARIO DEL COMEDOR: Educación Infantil (2,3 y 4 años)durante todo el curso un turno. En septiembre y junio **salida de la escuela a las 14:30horas.** En Educación Infantil (5 años)y Educación Primaria de octubre a mayo dos turnos. En septiembre y junio los turnos dependerán del número de comensales, por tanto el horario de salida puede variar, 14:30 o 15:00horas. Después de comer los niños/as permanecerán en el patio bajo la supervisión de las monitoras. El horario de los usuarios del comedor incluye el periodo comprendido entre la finalización de las clases de la mañana hasta el comienzo de la sesión de la tarde. Por tanto, no podrán salir del recinto escolar salvo con la autorización firmada por el padre, madre. Si algún niño/a debe de salir en este período y no se ha dado el aviso con anterioridad, se comunicará directamente a la encargada del comedor.
JANKIDE BERRIAK ONARTZEKO ARAUAK Jankide berriak epetik kanpo hurrengo kasuetan soilik onartuko dira: -Epez kanpo matrikulatutako ikasleak (matrikulazio berriak) -Ikasturtean zehar ikastetxera joateko baimena lortu dutenak Hezkuntzako Lurralde Ordezkaritzatik (helbide aldaketak..). -Urte 2ko ikasleak, jantokira egokitzeko aldia amaitzean (urriaren 11an) jantokira hasten badira.	**ADMISIÓN DE NUEVOS COMENSALES** Se admitirán comensales nuevos fuera del plazo de admisión únicamente en los siguientes casos: -Los alumnos escolarizados fuera de plazo (nuevas matriculaciones). -Traslados de centro durante el curso escolar autorizados por el Servicio de Centros Escolares de la correspondiente Delegación Territorial de Educación. -Alumnos de 2 años incorporados al comedor, al finalizar el periodo de adaptación, es decir, 11 de octubre.

JANTOKIA	COMEDOR

OHAR GARRANTZITSUA:

Menu edo dieta bereziak onartuko dira, janari-alergia edo antzeko arrazoiak direla eta, medikuaren txosten ofizialak hala gomendatzen duenean. Txosten horrek honako hauek zehaztu beharko ditu: bai jankideak alergia, intolerantzia eta abar dien janariak, baita jankideak alergia edo intolerantzia dion janaririk ustekabean hartuz gero erabili edo jarraitu beharreko protokoloa ere.

DISZIPLINA:
Jantokian umearen portaera desegokia balitz, gurasoei jakinaraziko diegu. Arazoa errepikatzen bada, beharrezkotzat jotzen ditugun erabakiak hartuko ditugu. Mahaikide guztiek arauak bete beharko dituzte. Bestela, besteak beste , jantokiko lekua behin behineko edo behin betiko galduko luke.

KUOTAK:
EURO/MENUA

a) Ikaslea, ohiko jankidea: **4,60€**
b) Ikaslea, ohiko jankidea, garraioko eskubidearekin: **3,30€**
c) Ikaslea, ohiko ez den jankidea: **5,20 €**

KUOTAK ITZULTZEA:

Jantokiko kuotak itzultzeko, baldintza hauek bete beharko dira:

- Jantokira gutxienez bata bestearen ondorengo astebetean ez joatea.
- Jantokira ez dela joango abisua gutxienez 48 ordu lehenago ematea.
- Urteko planean agertzen diren eskolako irteera egunetako jantokiko kuotak itzuli egingo dira, bekadunei izan ezik.

JANTOKIKO KUOTAK EZ ORDAINTZEAK, JANTOKI PLAZA GALTZEA DAKAR

NOTA IMPORTANTE:
Se admitirán los menús o dietas especiales por motivos de alergia a los alimentos, etc. cuando un informe médico oficial así lo aconseje. Dicho informe deberá especificar tanto los alimentos a los que el comensal presenta alergia, intolerancia, etc., como el protocolo de actuación en caso de ingestión accidental de alimentos a los que el comensal presente alergia o intolerancia.

DISCIPLINA:
En caso de comportamiento no adecuado por parte de algún alumno/a se comunicará a los padres/madres. Si dicho comportamiento se repitiese, se tomarían las medidas pertinentes. Todos/as están obligados/as a cumplir el reglamento. De lo contrario se establecerán medidas pertinentes, como es la pérdida temporal o total de la plaza del comedor.

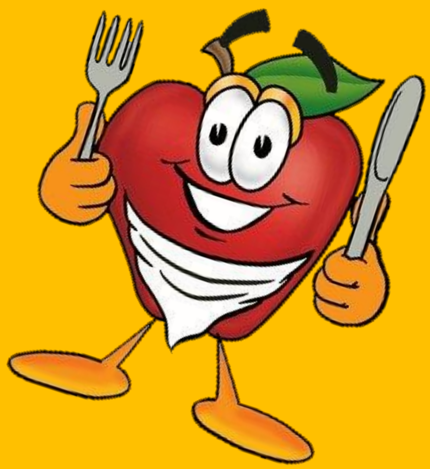
CUOTAS:
a) Alumno/a comensal habitual: **4,60 €**
b) Alumno/a comensal habitual con derecho a transporte: **3,30 €**
c) Alumno/a comensal eventual : **5,20 €**

DEVOLUCIÓN DE CUOTAS POR NO ASISTENCIA DEL COMENSAL:
Se procederá a la devolución de cuotas sólo en los siguientes casos:

- Que la ausencia al comedor sea igual o superior a 1 semana.
- Que el aviso de la ausencia se dé con una anticipación mínima de 48 horas.
  - Se devolverán los días sueltos por salidas contempladas en el plan anual del centro, excepto a los becarios.

EL IMPAGO REITERADO DARÁ LUGAR A LA PÉRDIDA AUTOMÁTICA DE LA PLAZA DE COMEDOR

JANTOKIKO ARAUAK	NORMAS DEL COMEDOR
1.- Goizeko klaseak amaitu ondoren, lehenengo txandakoak jantokira joango dira zuzenean eta bigarren txandakoak liburutegian, aterpeetan edo patioetan geratuko dira. 2.-Era ordenatuan eta zarata gabe sartu. 3.-Jan baino lehen, komunera joan eta bakoitzak bere zikloan eskuak garbitu . 4.-Mahai tresnak zuzen erabili, modu egokian jan eta mahaikideekin harreman lasaiak izan. 5.-Ogi,ur... gehiago behar denean eskua altxatu. 6.-Tonu baxuan hitz egin, bolumena zainduz. 7.-Jantokiko arduraduna, laguntzaileak eta sukaldariak errespetuz tratatu. 8.- Eskola barrutik irtetea debekatuta dago. 9.-Enpresak 4 menu orri banatuko ditu urtean zehar: Irailerako Urria, azaroa eta abendurako Urtarrila, otsaila eta martxorako Apirila, maiatza eta ekainerako. Web gunean eskegita egongo dira.	1.-Se respetarán las horas de los turnos de comedor. 2.- Se entrará en orden y sin hacer ruido. 3.-Antes de comer se irá al baño y cada uno limpiará las manos en su ciclo. 4.- Se usarán correctamente los utensilios. 5.-Cuando se necesite pan, agua... se levantará la mano. 6.-Se hablará en voz baja, cuidando el volumen. 7.-Se respetará al personal del comedor: responsable, monitoras y cocineras. 8.-No está permitido salir del recinto escolar. 9.- La empresa repartirá 4 calendarios de menús a lo largo del curso: Septiembre Octubre, noviembre y diciembre Enero, febrero y marzo Abril, mayo y junio Aparecerán en la página web.



ESKOLAKO FUNTZIONAMENDU ARAUAK

Eskolan denok elkarbizitzako gutxiengo batzuk bete behar ditugu, elkarbizitza errazagoa izan dadin eta gure ikasketak aurrera ateratzeko giro aproposa bermatzeko.

Umeok:	Gurasook:
-Sarrerak eta irteerak lasaitasunez eta soseguz egingo ditugu, korrika edota bultzada gabe. -Irteeretan eta sarreretan norbait atetik pasatzeko itxaroten balego, bidea eman eta sartzen utziko diogu, are gehiago pertsona heldu bat bada. -Pasabideetatik gabiltzanean, beste aldean ematen diren klaseetara joateko, isiltasunean egingo dugu gure bidea garrasi edota oihurik gabe. Beste ikaskide batzuk geletan lanean daudela pentsatu behar dugu. -Gela batean sartzerakoan begirunezko ohiturak erakutsiko ditugu: atea jo, egunon esan, mesedez eskatu… -Lagunei aterpeetan itxarongo diegu, ez gelako atean edo pasilloan. -Gelak, pasabideak eta komunak garbi mantentzen saiatuko gara. Paperak eta zikinkeriak paperontzietara botako ditugu. -Klaseak amaitzerakoan eta gelatik irten orduko, behea paper gabe eta argiak eta ordenagailuak itzalita utziko ditugu. -Gela barruko materialak behar den bezala erabiliko ditugu (mahaiak, aulkiak, pertsianak, armairuak..) denonak dira eta. -Ikaskideen gauzak, ohi denez, errespetatu egin behar ditugu. Horrela norberarenak ere errespetatuak izango dira.	-Aterpeetan itxarongo dugu sarrerak eta irteerak erosoagoak egiteko. -Bilerek irauten duten bitartean, ez ditugu umeak batzar gelan edukiko. -Umeen faltak tutoreari idatziz komunikatuko dizkiogu. -Eskola orduetan ez gara patioetan egongo. -Eskola ordutik kanpo umeekin patioetan gelditzen garenok **eskola esparrua garbi** mantenduko dugu, eta arretaz ibiliko gara erabilera egokia emanez. -Eskola esparruan ez dugu erreko. -Eskolara ezin dugu animaliarik sartu. Beharrezkoa izanez gero, horretarako egokituta daukagun tokian lotuta utziko ditugu. PATIOAK **18:30** SARRATUKO DIRA

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO ESCOLAR

Dentro del centro deberemos cumplir normas de convivencia con la finalidad de hacer que la convivencia entre nosotros sea más fácil y crear un ambiente adecuado para el estudio.

Niños/as:	Padres/madres:
-Realizaremos las entradas y salidas con tranquilidad, con paso moderado, sin empujones, amontonamientos, ni carreras. -Si durante nuestras entradas o salidas alguien está esperando para pasar por la puerta, le cederemos el paso, y más aún si es una persona adulta (padres, madres, profesor, monitor...). -Siempre que tengamos que trasladarnos a otra aula para recibir clase, recorreremos el pasillo en silencio, sin gritos ni escándalos, ya que otros compañeros se encuentran trabajando en sus aulas. -Siempre que tengamos que trasladarnos a otra aula (para hacer un recado...) lo haremos de forma correcta y educada, tocando la puerta, dando los buenos días, pidiendo por favor... -Si queremos esperar a un amigo que se encuentra en otra aula, le esperaremos abajo, en los porches, y no delante del aula. -Nos esforzaremos en mantener limpias las aulas, los pasillos y los servicios, ya que todos tenemos que hacer uso de ellos. Utilizaremos las papeleras para arrojar los papeles u otros desperdicios. -Cuando finalicen las clases y antes de abandonar el aula, no dejaremos papeles ni objetos por los suelos, apagaremos las luces y los ordenadores. -Utilizaremos con corrección y cuidado el material existente dentro de las aulas: mesas, sillas, diccionarios, persianas... -Deberemos respetar el material de nuestros compañeros. Así el nuestro también será respetado.	-Esperaremos en los porches para agilizar las salidas y entradas. -Mientras duran las reuniones, los niños no permanecerán dentro de la sala o aula en la que tiene lugar la reunión. -Comunicaremos las ausencias de los niños al tutor correspondiente. -Durante el horario lectivo los padres/madres no permaneceremos en los patios del centro. -Los padres/madres que nos quedemos en el **recinto escolar** después del horario lectivo tendremos **cuidado con la limpieza** y prestaremos atención al uso adecuado del recinto. -No fumaremos en todo el recinto escolar. -No traeremos animales al centro. En caso de necesidad los ataremos en el lugar dispuesto para ello. LOS PATIOS SE CERRARÁN A LAS **18:30**